FRBR Practicum:
Applying the Concepts

Cooperative and Instructional Programs Division
Library of Congress

September 2012
FRBR Practicum

Applying the concepts:
Understanding conceptual relationships and putting them into practice

September 2012

What are we doing today?

- Looking at various resources through surrogates, and describing them using the FRBR conceptual model
- We will practice by answering the questions:
  - What is the work(s)?
  - What is the expression(s)?
  - What is the manifestation(s)?
  - What is the item(s)?
  - What are the relationships?
- Note the attributes! They identify the entity.
What are we not doing today?

- We are not cataloging
- We are not referencing RDA rules
- We are not guiding you on the one true way of FRBR

First...

- We will walk through a few examples together, where I am giving you the answers.
- Next we will do a few more examples together, where you work with me to produce the answers.
Next...

- Then we will work together in small groups, where you and your colleagues will try to answer those questions from the packet we give you. Each group will have an instructor who can work with you.
- Finally we will share the answers that the different groups have decided on and discuss them, for as long as we have time.

Caveats

- This is a good place to play with the what-ifs, but don’t let the what-ifs distract you too much. We are still cataloging in the real world.
Example 1: A civil campaign

- Lois McMaster Bujold wrote a book about her ongoing fictional character Miles Vorkosigan, in which he pursues and wins his chosen lady.
- On her website, you can find that it not only exists in English, but in a variety of translations. It has also been re-published in an omnibus edition (called *Miles in love*) with other novels in the series.

Example 1: Further signs of existence

- It also exists as a sound recording, both as an audio CD and as a download from audible.com.
- Please note that they are unabridged versions.
- Almost forgot – it is also available as an ebook.
Example 1: LC does have a copy

<table>
<thead>
<tr>
<th>010</th>
<th>†a 89016807</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>020</td>
<td>†a 0671578278 (hc)</td>
</tr>
<tr>
<td>040</td>
<td>†a DLC †t DLC †d DLC</td>
</tr>
<tr>
<td>050</td>
<td>0 0 †a PS3652.U397 †b C68 1999</td>
</tr>
<tr>
<td>082</td>
<td>0 0 †a 813/54 ‡2 21</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>1 †a Bujold, Lois McMaster.</td>
</tr>
<tr>
<td>245</td>
<td>1 2 †a A civil campaign; †b a comedy of biology and manners; †c Lois McMaster Bujold.</td>
</tr>
<tr>
<td>260</td>
<td>†a Riverdale, N.Y.; †b Baen; †a New York; †b Distributed by Simon &amp; Schuster, ‡c 1999.</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>†a 405 p.; ‡c 25 cm.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

So let’s answer the questions...

- What is the work(s)?
- What is the expression(s)?
- What is the manifestation(s)?
- What is the item(s)?
- What are the relationships?
Example 1: What is the work(s)?

- Work: *A civil campaign* : The story conceived by Bujold about Miles Vorkosigan courting and winning his chosen lady
  - Identifying characteristic of Work : preferred title for the work – the name given to Bujold’s ideas

---

Example 1: What is the expression(s)?

- Work: *A civil campaign*
  - The original English (text)
  - Each translation (text)
  - Spoken word version (audio)
- Identifying characteristics (elements) of Expression are the :
  - type of content
  - language
Example 1: What is the manifestation(s)?

- Expression: translation
  - E.g., *Guerra di strategie* published by Editrice Nord
- Expression: Spoken word
  - E.g., Audible.com recording in MP3 download
- Expression: English text
  - The original 1999 publication
  - The republication in the omnibus edition called *Miles in love*
  - The ebook formats

Example 1: What is the manifestation(s)?

- Identifying characteristics of the manifestations:
  - Title of manifestation (especially for the translations)
  - Publisher, etc.
  - Carrier format (volume, MP3, Kindle file format, etc.)
Example 1: What is the item(s)?

- Manifestation: original English publication
  - LC copies of the original hardback 1999 edition
- Identifying characteristic of item:
  - barcode:
    - 00064689344
    - 00064741007

Example of paperback version with author autograph (found on Flickr)

Example 1: What are the relationships?

- Bujold is the author (creator) of the Work
- The Work *A civil campaign* is expressed as text and spoken word, and in multiple languages based on the original English version.
Example 1: What are the relationships?

- The Expressions are manifested in multiple publications, in books, ebooks, and audio recordings of various formats.
- The various Manifestations have individual Items that are owned by many. LC owns only one Item, the original English manifestation.
Example 2: *Seabiscuit*

- Laura Hillenbrand tells us the true story of a horse who became famous in 1938.
- She researched the story of Seabiscuit and decided to share it.

Example 2: Versions other than paper

- Before she even got the story written, a producer was interested in making it into a movie. The movie changed some facts but stuck with the basic story.
- It also exists as an ebook.
- The book was translated into Arabic, too!
Example 2: LC does have multiple copies

So let’s answer the questions...

- What is the work(s)?
- What is the expression(s)?
- What is the manifestation(s)?
- What is the item(s)?
- What are the relationships?
Example 2: What is the work(s)?

- Work: *Seabiscuit*: The true story researched by Hillenbrand about a horse named Seabiscuit who became a champion.
  - Identifying characteristics of Work: preferred Title of Work

Example 2: What is the expression(s)?

- Work: *Seabiscuit*
  - The original English
  - The Arabic translation
  - The movie version
    - Or this could be considered a new Work, since there were significant changes
Family of Works

Equivalent
- Microform Reproduction
  - Copy
  - Exact Reproduction
  - Facsimile
  - Reprint

Derivative
- Simultaneous “Publication”
  - Edition
    - Abridged Edition
    - Illustrated Edition
    - Revise
    - Translation
    - Variations or Versions
    - Arrangement
    - Slight Modification

Descriptive
- Free Translation
  - Summary
    - Abstract Digest
  - Dramatization
    - Novelization
    - Screenplay
    - Libretto
    - Change of Genre
  - Parody
    - Imitation
    - Same Style or Thematic Content
  - Adaptation

Cataloging Rules

Cut-Off Point

Original Work - Same Expression

Same Work – New Expression

New Work

Review
  - Casebook

Criticism
  - Evaluation

Annotated Edition
  - Commentary

Library of Congress RDA Training

FRBR Module 2: FRBR Practicum: Applying the Concepts

2012-2013

14
Example 2: What is the manifestation(s)?

- Expression: English text
  - Original publication, large print edition, collector’s edition
- Expression: Arabic translation
  - Arabic publication
- Expression: Movie (or new Work)
  - DVD version, Copyright viewing print

Example 2: What is the manifestation(s)?

- Identifying characteristics of the manifestation:
  - Type of carrier
    - the ebook texts
    - printed texts
    - the DVD of the movie
  - Publication information (by various publishers)
  - Font size used
    - Large print edition
Example 2: What is the item(s)?

- Manifestations: English text:
  - LC owns one copy of the original 2001 publication, the 2002 paperback, the 2001 large edition and the 2003 special collector’s edition
- Manifestation: Arabic text
  - LC owns a copy of the Arabic translation
- Manifestation: Viewing print from copyright
  - LC also owns a copy of the movie
- Identifying characteristics of the item:
  - Each item has its unique barcode and call number

Example 2: What are the relationships?

- Hillenbrand is the author (creator) of the Work
- The Work *Seabiscuit* is expressed as alphanumeric notation and two-dimensional moving image, and in multiple languages based on the original English version.
- The movie, which could be considered a new Work, was created by Gary Ross as writer of the screenplay and director of the movie.
Example 2: What are the relationships?

- The Expressions are manifested in multiple publications, in books, ebooks, and video recordings of various formats.
- The various Manifestations have individual Items that are owned by many. LC owns three Items of the original English manifestation, the movie version, and one printed translation.
What are the relationships?

Laura Hillenbrand (Creator) → Seabiscuit (Work)

Original Biography in English (Expression) → Arabic Translation (Expression)

Arabic Translation (Expression) → Copyright viewing print (Manifestation)

Copyright viewing print (Manifestation) → Seabiscuit the movie (Work)

Seabiscuit the movie (Work) → Seabiscuit 2-dim moving image (Expression)

Seabiscuit 2-dim moving image (Expression) → Gary Ross (Creator?)

Gary Ross (Creator?) → Seabiscuit (Work)

Seabiscuit (Work) → Laura Hillenbrand (Creator)

Trade pbk, 2002 (Manifestation) → Owned by Library of Congress (Item)

Random House, 2001 (Manifestation) → Owned by Library of Congress (Item)


Large print edition, 2001 (Manifestation) → Owned by Library of Congress (Item)

Arabic pub, 2005 (Manifestation) → Owned by the Library of Congress (Item)
Example 3: *The red pyramid*

- Rick Riordan once again delves into the mythology of ancient peoples to come up with an adventure story for kids. The two main characters are Carter and Sadie, siblings separated for many years.
- In this series, he uses Egyptian mythology.

Example 3: Versions other than paper

- It also exists as an ebook (multiple booksellers).
- Oh, and a spoken word version as well.
- It is clearly stated that it is Book 1 of a series. So far, book 2 is published and book 3 is in the works.
Example 3: Multiple versions exist

Example 3: LC does own the original publication
So let’s answer the questions...

- What is the work(s)?
- What is the expression(s)?
- What is the manifestation(s)?
- What is the item(s)?
- What are the relationships?

Example 3: What is the work(s)?
Example 3: What is the expression(s)?

- Work: *The red pyramid*:

Example 3: What is the manifestation(s)?

- Expression: English text
- Expression: Spoken word in English
Example 3: What is the manifestation(s)?

- Identifying characteristics of the manifestation:
  - Type of carrier
    - the ebook texts
    - printed texts
  - Publication information (by various publishers)
  - Font size used
    - Large print edition

Example 3: What is the item(s)?

- Manifestation: English text
  - One copy of the original 2010 publication owned by LC
  - Other copies owned by individuals
- Manifestation: English spoken word
  - CD and MP3 copies owned by individuals
Example 3: What is the item(s)?

- Identifying characteristics of Item:

Example 3: What are the relationships?
Exercise 4

- What is the work(s)?
- What is the expression(s)?
- What is the manifestation(s)?
- What is the item(s)?
- What are the relationships?
Next, we move to group work...

- Get in groups of four to five, pick up the exercises, and work on them together to describe them using FRBR. We will discuss them after, as time allows.